



# Chế độ Paid Parental Leave

## Trao đổi với nhân viên về Paid Parental Leave

Chế độ Paid Parental Leave (Nghỉ phép Chăm con Có hưởng lương) cho phép người sử dụng lao động cho nhân viên nghỉ làm cho nhân viên nghỉ làm trong thời gian họ nhận Parental Leave Pay (Trợ cấp Nghỉ phép Chăm con).

Parental Leave Pay (Trợ cấp Nghỉ phép Chăm con) là khoản tiền mà người lao động được nhận để nghỉ làm chăm sóc trẻ sơ sinh hoặc trẻ mới được nhận nuôi, hoặc trong trường hợp thai chết lưu hoặc trẻ sơ sinh tử vong.

Nhân viên của quý vị cần nộp đơn Parental Leave Pay (Trợ cấp Nghỉ phép Chăm con) với chúng tôi và trao đổi với quý vị về các thủ tục nghỉ phép.

## Thảo luận về nghỉ phép chăm con

Nếu nhân viên của quý vị sắp sinh con hoặc nhận con nuôi, hãy trao đổi với họ sớm về kế hoạch của họ.

Một số chủ đề để thảo luận là:

- nhân viên có thể dùng những loại nghỉ phép nào
- liệu họ có thể dùng các loại phép khác trong thời gian nhận Parental Leave Pay (Trợ cấp Nghỉ phép Chăm con) (ví dụ: nghỉ phép có lương hoặc không lương) hay không?
- thời điểm họ muốn bắt đầu nghỉ phép và thời điểm họ dự kiến trở lại làm việc
- Cách thức họ muốn quay lại làm việc như thế nào (ví dụ: quay lại làm việc bán thời gian)
- Thông tin nhân viên cần cung cấp cho chúng tôi về doanh nghiệp của quý vị khi họ nộp đơn yêu cầu Parental Leave Pay (Trợ cấp Nghỉ phép Chăm con) .

## Paid Parental Leave scheme ảnh hưởng đến các chế độ nghỉ phép khác như thế nào?

- Chương trình này không tự động cấp cho nhân viên của quý vị quyền nghỉ phép này. Họ phải đáp ứng các quy định để được hưởng Parental Leave Pay (Trợ cấp Nghỉ phép Chăm con).
- Parental Leave Pay (Trợ cấp Nghỉ phép Chăm con) không làm thay đổi các chế độ nghỉ phép khác mà nhân viên được hưởng theo thỏa ước lao động hoặc luật pháp.
- Quý vị không thể từ chối cho nhân viên nghỉ thai sản hoặc nghỉ phép chăm con có hưởng lương nếu điều đó nằm trong thỏa ước lao động hoặc quy định của pháp luật. Điều này áp dụng trong suốt thời gian thỏa thuận hoặc khi luật đó còn hiệu lực.

Để biết thông tin về quyền và luật lao động bằng tiếng Anh và hơn 30 ngôn ngữ khác, hãy truy cập **fairwork.gov.au** hoặc gọi cho Fair Work Ombudsman (Cơ quan Thanh tra Lao động Công bằng) theo số **131 394** .

## Để biết thêm thông tin

- Hãy truy cập **servicesaustralia.gov.au/pplemployers**
- Hãy truy cập **servicesaustralia.gov.au/proda** để biết thông tin về việc đăng ký doanh nghiệp của quý vị.

- Truy cập **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** để có thể đọc, nghe hay theo dõi thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị.
- Hãy gọi cho chúng tôi theo số **131 158** hoặc **131 202** để nói chuyện bằng ngôn ngữ của quý vị.

## **Tuyên bố miễn trừ trách nhiệm**

Thông tin trong ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn về trợ cấp và dịch vụ. Quý vị có trách nhiệm quyết định xem quý vị có muốn nộp đơn xin trợ cấp hay không và phải nộp đơn phù hợp với hoàn cảnh cụ thể của mình.



# The Paid Parental Leave scheme

## Talking to your employees about Paid Parental Leave

The Paid Parental Leave scheme allows you as an employer to give your employees time off work through Parental Leave Pay.

Parental Leave Pay is a payment for them to take time off work to care for a newborn or recently adopted child or where the employee has had a stillbirth or infant death.

Your employee needs to apply for Parental Leave Pay with us and talk to you about leave arrangements.

### Talking about parental leave

If your employee is having a baby or adopting a child, talk to them early about their plans.

Some topics to talk about are:

- what leave they can take
- whether they can take other leave at the same time as Parental Leave Pay (for example, paid or unpaid leave)
- when they want to start their leave and when they expect to return to work
- how they want to return to work (for example returning part time)
- information they need to give us about your business when they lodge a claim for Parental Leave Pay.

### How the Paid Parental Leave scheme affects other leave

- The scheme does not automatically give your employees access to this leave. They must meet the rules to get the Parental Leave Pay.
- Parental Leave Pay does not change other leave that your employees are allowed under an industrial agreement or the law.
- You cannot refuse paid maternity or parental leave to your employee if it is part of an industrial agreement or the law. This applies for as long as the agreement or law is in place.

For information about workplace rights and laws in English and over 30 languages go to **fairwork.gov.au** or call the Fair Work Ombudsman on **131 394**.

### For more information

- Go to **servicesaustralia.gov.au/pplemployers**
- Go to **servicesaustralia.gov.au/proda** for information about registering your business
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language
- Call us on **131 158** or **131 202** to speak to us in your language.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.